

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 641/2012

ze dne 16. července 2012,

kterým se mění nařízení Rady (EU) č. 356/2010 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým fyzickým a právníkům osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Somálsku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 odst. 1 a 2 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP ze dne 26. dubna 2010 o omezujících opatřeních vůči Somálsku⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Rady (EU) č. 356/2010⁽²⁾ se ukládají omezující opatření vůči osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze I tohoto nařízení podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1844 (2008).

(2) Rada bezpečnosti OSN přijala dne 22. února 2012 rezoluci č. 2036 (2012), v níž v odstavci 23 potvrdila své hodnocení, že vývoz dřevěného uhlí ze Somálska může ohrožovat mír, bezpečnost a stabilitu Somálska.

(3) Dne 17. února 2012 aktualizoval Výbor pro sankce Rady bezpečnosti zřízený na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 751 (1992) o Somálsku seznam osob a subjektů, na které se vztahují omezující opatření.

(4) Dne 16. července 2012 přijala Rada rozhodnutí 2012/388/SZBP⁽³⁾, kterým se provádí rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 751 (1992) tím, že se na seznam osob a subjektů, na které se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2010/231/SZBP, zařazuje další osoba.

(5) Toto opatření spadá do oblasti působnosti Smlouvy a k jeho provádění je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možné zajistit jeho jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.

(6) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2002 (2011) dále upřesnila výjimku, která již byla stanovena v nařízení (EU) č. 356/2010 a která umožňuje zpřístupnění finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasné dodávky naléhavě nutné humanitární pomoci v Somálsku ze strany Organizace spojených národů, jejích specializovaných agentur nebo programů, humanitárních organizací se statutem pozorovatele v rámci Valného shromáždění OSN, které poskytují humanitární pomoc, a jejich partnerů zabývajících se prováděním této pomoci. Toto upřesnění by mělo být zahrnuto do nařízení (EU) č. 356/2010.

(7) Nařízení (EU) č. 356/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 356/2010 se mění takto:

1) V článku 2 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Příloha I obsahuje seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů označených Radou bezpečnosti nebo Výborem pro sankce v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1844 (2008) jako osoby, subjekty či orgány, které:

a) jsou zapojeny do činností, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu Somálska či poskytující podporu pro tyto činnosti, a to včetně činností, jež ohrožují dodržování dohody z Džibuti ze dne 18. srpna 2008 nebo politický proces, nebo za osoby či subjekty, které hrozí prozatímním federálním orgánům nebo misi AMISOM silou;

b) porušily zbrojní embargo a související opatření znovupotvrzené v odstavci 6 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1844 (2008);

⁽¹⁾ Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 17.

⁽²⁾ Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 1.

⁽³⁾ Viz strana 38 v tomto čísle Úředního věstníku.

- c) brání dodávkám humanitární pomoci do Somálska nebo přístupu k humanitární pomoci či její distribuci v Somálsku;
- d) jsou ve vedoucích politických a vojenských funkcích a do ozbrojených konfliktů v Somálsku najímají děti nebo je při nich využívají, čímž porušují platné mezinárodní právo; nebo
- e) jsou odpovědné za porušování příslušných norem mezinárodního práva v Somálsku v souvislosti s cílenými útoky na civilní obyvatelstvo včetně dětí a žen v rámci ozbrojených konfliktů, včetně zabití a těžkého ublížení na zdraví, sexuálního a genderového násilí, útoků na školy a nemocnice a únosu a nuceného vysídlení.“

2) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Ustanovení čl. 2 odst. 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů

nezbytných k zajištění včasné dodávky naléhavě nutné humanitární pomoci v Somálsku ze strany Organizace spojených národů, jejích specializovaných agentur nebo programů, humanitárních organizací se statutem pozorovatele v rámci Valného shromáždění OSN, které poskytují humanitární pomoc, a jejich partnerů zabývajících se prováděním této pomoci, včetně dvoustranně nebo mnohostranně financovaných nevládních organizací zapojených do konsolidované výzvy OSN pro Somálsko.“

- 3) Osoba uvedená v příloze I tohoto nařízení se doplňuje na seznam osob uvedený v části I přílohy I.
- 4) Příloha II se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. července 2012.

Za Radu
předseda
S. ALETRARIS

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA II

Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech a adresa Evropské komise pro účely oznamování

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ŘECKO

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANĚLSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties>

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

www.fco.gov.uk/competentauthorities;

Adresa Evropské komise pro účely oznamování:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
Kancelář: EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgie)

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

PŘÍLOHA II

Osoba podle čl. 1 bodu 3

Jim'ale, Ali Ahmed Nur (také znám jako a) Jim'ale, Ahmed Ali, také znám jako b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali, také znám jako c) Jim'ale, Sheikh Ahmed, také znám jako d) Jim'ale, Ahmad Ali, také znám jako e) Jim'ale, Shaykh Ahmed Nur)

Datum narození: 1954. Místo narození: Eilbur, Somálsko. Státní příslušnost: Somálsko. Alternativní státní příslušnost: Džibutsko. Cestovní pas: A0181988 (Somálsko), platnost do 23. ledna 2011. Místo: Džibutsko, Džibutská republika. Datum označení OSN: 17. února 2012.

Ali Ahmed Nur Jim'ale (Jim'ale) zastával vedoucí funkce v bývalé radikálně islamistické somálské radě islámských soudů, rovněž známé jako somálský Svaz islámských soudů. Z nejradikálnějších prvků somálského Svazu islámských soudů se nakonec utvořila skupina známá jako Al-Shabaab. Výbor Rady bezpečnosti Organizace spojených národů zřízený na základě rezolucí č. 751 (1992) a č. 1907 (2009) o Somálsku a Eritreji („Výbor pro sankce vůči Somálsku/Eritreji“) zařadil skupinu Al-Shabaab v dubnu roku 2010 na seznam za účelem cílených sankcí. Výbor zařadil uvedenou skupinu na seznam proto, že je subjektem zapojeným do činností, které přímo nebo nepřímo ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu Somálska, mimo jiné (ale nejen) i do činností, jež představují hrozbu pro somálskou prozatímní federální vládu.

Podle zprávy monitorovací skupiny (S/2011/433) Výboru pro sankce vůči Somálsku/Eritreji ze dne 18. července 2011 je Jim'ale předním podnikatelem a osobností v obchodu s dřevěným uhlím a cukrem organizovaném skupinou Al-Shabaab a těží z privilegovaných vztahů s touto skupinou.

Jim'ale je označován za jednoho z hlavních finančníků skupiny Al-Shabaab a ideologicky je s touto skupinou spojen. Jim'ale poskytoval klíčové finanční prostředky a politickou podporu Hassanovi Dahiru Aweysovi („Aweys“), kterého Výbor pro sankce vůči Somálsku/Eritreji rovněž zařadil na seznam. Muktar Robow, bývalý zástupce emíra v rámci skupiny Al-Shabaab, v polovině roku 2011 údajně pokračoval v politickém oportunismu v organizaci Al-Shabaab. Robow zapojil Aweyse a Jim'aleho do úsilí o prosazování jejich společných cílů a o upevňování jejich celkového postoje v kontextu rozepří uvnitř vedení skupiny Al-Shabaab.

Na podzim roku 2007 založil Jim'ale v Džibutsku společnost kryjící extremistické činnosti nazvanou „Investors Group“. Krátkodobým cílem uvedené skupiny byla destabilizace Somalilandu prostřednictvím financování extremistických činností a nákupu zbraní. Skupina pomáhala pašovat ruční palné zbraně z Eritreje přes Džibutsko do 5. regionu v Etiopii, kde zásilku obdrželi extremisté. V polovině roku 2008 Jim'ale nadále provozoval Investors Group.

Na konci září roku 2010 zřídil Jim'ale ZAAD, společnost pro převod finančních prostředků z mobilních telefonů na mobilní telefony, a se skupinou Al-Shabaab se dohodl na anonymnějších převodech peněz zrušením nutnosti prokazovat totožnost.

Koncem roku 2009 provozoval Jim'ale známý fond hawala pro výběr zakatu, který byl poskytován skupině Al-Shabaab.